

**ОБГРУНТУВАННЯ ТЕХНІЧНИХ ТА ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК
ПРЕДМЕТА ЗАКУПІВЛІ, РОЗМІРУ БЮДЖЕТНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ,
ОЧІКУВАНОЇ ВАРТОСТІ ПРЕДМЕТА ЗАКУПІВЛІ**

(відповідно до пункту 4.1. Постанови Кабінету Міністрів України від
11.10.2016 № 710 «Про ефективне використання державних коштів» (зі
змiнами))

1. Найменування місцезнаходження та ідентифікаційний код замовника в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, його категорія: Енергетична митниця, 04215, м. Київ, вул. Світлицького, будинок 28-А, ЄДРПОУ 44029610, категорія - орган державної влади, місцевого самоврядування або правоохоронний орган.

2. Назва предмета закупівлі із зазначенням коду за Єдиним закупівельним словником (у разі поділу на лоти такі відомості повинні зазначатися стосовно кожного лота) та назви відповідних класифікаторів предмета закупівлі і частини предмета закупівлі (лотів) (за наявності):

Закупівля за предметом – Послуги з перекладу документів іноземною мовою за кодом ДК 021:2015 -79530000-8 Послуги з письмового перекладу проводиться з дотриманням пункту п. 10 Особливостей здійснення публічних закупівель товарів, робіт і послуг для замовників, передбачених Законом України «Про публічні закупівлі», на період дії воєнного стану в Україні та протягом 90 днів з дня його припинення або скасування, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 12.10.2022 № 1178.

3. Ідентифікатори закупівель: унікальний номер позиції плану закупівлі, присвоєний електронною системою закупівель, UA-P-2025-01-30-009895-a; унікальний номер позиції закупівлі, присвоєний електронною системою закупівель UA-2025-02-21-006902-a.

4. Обґрунтування технічних та якісних характеристик предмета закупівлі:

Технічні та якісні характеристики предмета закупівлі визначені відповідно до потреб замовника, а саме:

- обсяги закупівлі визначено згідно розрахункової потреби у забезпеченні згідно розрахункової потреби у письмовому перекладі документів з іноземних та затвердженими кошторисними призначеннями на 2025 рік у кількості – 1 послуга з перекладу документів іноземною мовою - 160 шт. сторінок, де 1 (одна) стандартна перекладацька сторінка (1800 знаків з пробілами).

- технічні вимоги та якісні характеристики предмета закупівлі відповідно до інформації, що міститься у службовій записці управління боротьби з контрабандою та порушеннями митних правил щодо надання послуг з письмового перекладу.

Послуги з письмового перекладу надаються з іноземної на українську мову та/або з української на іноземну мову (німецька російська, англійська, болгарська, румунська, литовська, польська, латвійська).

Перекладаються: запити до митних органів іноземних країн, технічна документації (паспорта якості на автомобільне паливо, сертифікати якості/відповідності на автомобільне паливо) тощо.

5. Обґрунтування розміру бюджетного призначення: розмір бюджетного призначення для предмету закупівлі:

Послуги з перекладу документів іноземною мовою за кодом ДК 021:2015 - 79530000-8 Послуги з письмового перекладу, відповідає розрахунку видатків до кошторису Енергетичної митниці на 2025 рік (загальний фонд) за КПКВК 3506010.

6. Очікувана вартість предмета закупівлі:

40 000,00 грн з ПДВ.

7. Обґрунтування очікуваної вартості предмета закупівлі:

очікувана вартість предмета закупівлі визначена з урахуванням Примірної методики визначення очікуваної вартості предмета закупівлі, затвердженої наказом Міністерством розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України від 18.02.2020 № 275, зі змінами, на підставі моніторингу ринку та комерційних пропозицій на момент проведення закупівлі та відповідає розміру кошторисних призначень на 2025 рік.